



XVI. Legislaturperiode

XVI legislatura

PROTOKOLL DER
8. LANDTAGSSITZUNG

PROCESSO VERBALE
DELLA SEDUTA DEL
CONSIGLIO PROVINCIALE N. 8

vom 14.3.2019

del 14/3/2019

Landtagsabgeordnete

Consiglieri/e provinciali

Achammer Philipp
Alfreider Daniel
Amhof Magdalena
Atz Tammerle Myriam
Bessone Massimo
Deeg Waltraud
Dello Sbarba dott. Riccardo
Faistnauer Peter
Foppa dott.ssa Brigitte
Hochgruber Kuenzer Maria Magdalena
Knoll Sven
Köllensperger Paul
Kompatscher Arno
Ladurner Jasmin
Lanz Gerhard
Leiter Reber Andreas
Locher Franz Thomas
Mair Ulli
Mattei Rita
Nicolini Diego
Noggler Josef
Ploner Alex
Ploner Dr. Franz
Renzler Helmuth
Repetto dott. Sandro
Rieder Maria Elisabeth
Schuler Arnold
Staffler Dr.nat.techn. Hanspeter
Tauber Helmut
Unterholzner Josef
Urzi Alessandro
Vallazza Manfred
Vettorato Giuliano
Vettori Carlo
Widmann Thomas

Achammer Philipp
Alfreider Daniel
Amhof Magdalena
Atz Tammerle Myriam
Bessone Massimo
Deeg Waltraud
Dello Sbarba dott. Riccardo
Faistnauer Peter
Foppa dott.ssa Brigitte
Hochgruber Kuenzer Maria Magdalena
Knoll Sven
Köllensperger Paul
Kompatscher Arno
Ladurner Jasmin
Lanz Gerhard
Leiter Reber Andreas
Locher Franz Thomas
Mair Ulli
Mattei Rita
Nicolini Diego
Noggler Josef
Ploner Alex
Ploner dott. Franz
Renzler Helmuth
Repetto dott. Sandro
Rieder Maria Elisabeth
Schuler Arnold
Staffler Dr.nat.techn. Hanspeter
Tauber Helmut
Unterholzner Josef
Urzi Alessandro
Vallazza Manfred
Vettorato Giuliano
Vettori Carlo
Widmann Thomas

Protokoll**Verbale**

der 8. Sitzung des Südtiroler Landtages, abgehalten im Plenarsaal des Südtiroler Landtages am 14.3.2019.

della seduta n. 8 del Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano, tenuta a Bolzano nell'aula consiliare il 14/3/2019.

Der Südtiroler Landtag ist am 14.3.2019 in außerordentlicher Sitzung unter dem Vorsitz des Präsidenten Noggler, der Vizepräsidenten Mattei und Vallazza und im Beisein der Präsidialsekretäre Rieder, Locher und Renzler zusammengetreten, um mit der Behandlung der Tagesordnung fortzufahren.

Il Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano si è riunito il 14/3/2019. in sessione straordinaria sotto la presidenza del presidente Noggler e dei vicepresidenti Mattei e Vallazza, assistiti dai segretari questori Rieder, Locher e Renzler per proseguire nell'esame dei punti all'ordine del giorno.

Die Sitzung beginnt um 10.05 Uhr.

La seduta inizia alle ore 10.05.

Nach dem Namensaufruf durch den Präsidialsekretär Renzler erklärt der Präsident, dass im Sinne des Artikels 59 Absatz 3 der Geschäftsordnung das Protokoll der 7. Landtagssitzung vom 13.3.2019 zur Verfügung steht und dass zu diesem dem Präsidium bis zum Ende der Sitzung schriftliche Einwände vorgelegt werden können. Er weist darauf hin, dass, sofern keine Einwände erhoben werden, das Protokoll ohne Abstimmung als genehmigt gilt.

Dopo l'appello nominale, effettuato dal segretario questore Renzler, il presidente comunica che ai sensi dell'articolo 59, comma 3, del regolamento interno è messo a disposizione il processo verbale della seduta n. 7 del 13/3/2019 e che entro la fine della seduta odierna alla presidenza possono essere presentate richieste scritte di rettifica. Fa poi presente che qualora non dovesse pervenire alcuna richiesta in tal senso, il processo verbale si intende approvato senza necessità di votazione.

Der Präsident fährt mit der in der vorherigen Sitzung unterbrochenen Behandlung der Tagesordnungspunkte, die in die der Opposition zustehenden Zeit fallen, fort.

Il presidente prosegue nell'esame, interrotto nella seduta precedente, dei punti all'ordine del giorno da trattare nel tempo riservato alle opposizioni.

Der Abg. Köllensperger ergreift das Wort zum Fortgang der Arbeiten und beantragt die gemeinsame Behandlung der Beschlussanträge Nr. 54/19 und Nr. 52/19.

Il cons. Köllensperger interviene sull'ordine dei lavori e chiede la trattazione congiunta delle mozioni n. 54/19 e n. 52/19.

Abg. Nicolini, Einbringer des Beschlussantrages Nr. 52/19, stimmt der gemeinsamen Behandlung der beiden Beschlussanträge zu.

Il presentatore della mozione n. 52/19, cons. Nicolini, si dichiara d'accordo.

Der Präsident geht bis zur Verteilung des Beschlussantrages Nr. 54/19 zur Behandlung von Top Nr. 12 über.

In attesa della distribuzione della mozione n. 54/19, il presidente passa all'esame del punto 12 all'ordine del giorno.

Top 12

Beschlussantrag Nr. 53/19: Landesverzeichnis der Hauspflegekräfte (eingebracht von den Abg.en Köllensperger, Rieder, Ploner A., Ploner F., Unterholzner und Faistnauer am 15.2.2019).

Punto 12 all'odg

mozione n. 53/19: Registro provinciale delle/degli assistenti familiari (presentata dai cons. Köllensperger, Rieder, Ploner A., Ploner F., Unterholzner e Faistnauer il 15/2/2019).

Nach der Erläuterung des Beschlussantrages durch die Mitunterzeichnerin, Abg. Rieder, sprechen die Abg. Foppa, die eine getrennte Abstimmung beantragt, die Abg.en Knoll, Amhof, Leiter Reber, Nicolini, Urzi, Repetto, Hochgruber Kuenzer und Köllensperger sowie LRⁱⁿ Deeg für die Landesregierung.

Es repliziert die Abg. Rieder und erklärt, das Wort „jährlicher“ im Punkt 1 des beschließenden Teiles streichen zu wollen, worauf LRⁱⁿ Deeg nochmals das Wort ergreift.

Die Abg. Foppa erklärt, auf ihren Antrag auf getrennte Abstimmung zu verzichten.

In der darauffolgenden Abstimmung wird der Beschlussantrag mit 16 Jastimmen und 17 Gegenstimmen abgelehnt.

Der Präsident teilt mit, dass die Behandlung des in der gestrigen Sitzung ausgesetzten Beschlussantrages Nr. 44/19 wieder aufgenommen werden kann, da der vom Abg. Repetto vorgelegte Ersetzungsantrag zum Beschlussantrag nun vorliegt.

Top 9

Beschlussantrag Nr. 44/19: Fahrten zum Konzentrationslager Mauthausen fördern (eingebracht vom Abg. Repetto am 5.2.2019).

Nach der Erläuterung des Ersetzungsantrages zum Beschlussantrag durch den Einbringer, Abg. Repetto, sprechen die Abg.en Urzi, Knoll, Leiter Reber, Lanz und Vettori.

Der Präsident teilt mit, dass die Abg.en Vettori und Urzi angekündigt haben, einen Änderungsantrag zum Ersetzungsantrag vorlegen zu wollen. Zum Fortgang der Arbeiten sprechen die Abg.en Leiter Reber, der eine getrennte Abstimmung beantragt, Knoll und Urzi.

Der Präsident setzt die Behandlung des Beschlussantrages kurzfristig aus und geht zur gemeinsamen Behandlung der Top Nr. 11 und 49 über.

Top 11

Beschlussantrag Nr. 52/19: Ausdehnung der im Beschluss Nr. 886/2016 vorgesehenen Richtlinien für die Gewährung von Förderungen für Tätigkeiten und Investitionen im kulturellen und künstlerischen Bereich auf die italienische Sprachgruppe (eingebracht vom Abg. Nicolini am 14.2.2019)

und

Sulla mozione, illustrata dalla cofirmataria cons. Rieder, intervengono la cons. Foppa, che chiede la votazione per parti separate, i cons. Knoll, Amhof, Leiter Reber, Nicolini, Urzi, Repetto, Hochgruber Kuenzer e Köllensperger, nonché l'assessora Deeg per la Giunta provinciale.

Replica la cons. Rieder che nel suo intervento chiede di sopprimere la parola "annuali" al punto 1 della parte dispositiva, dopodiché l'assessora Deeg prende nuovamente la parola.

La cons. Foppa ritira la sua richiesta di votazione per parti separate.

Nella votazione di seguito effettuata la mozione è respinta con 16 voti favorevoli e 17 voti contrari.

Il presidente informa che si può riprendere l'esame della mozione n. 44/19, interrotto nella seduta di ieri, in quanto l'emendamento sostitutivo della mozione, presentato dal cons. Repetto, è nel frattempo pronto per la trattazione.

Punto 9 all'odg

mozione n. 44/19: Promuovere dei viaggi al campo di concentramento di Mauthausen (presentata dal cons. Repetto il 5/2/2019).

Sull'emendamento sostitutivo della mozione, illustrato dal presentatore cons. Repetto, intervengono i cons. Urzi, Knoll, Leiter Reber, Lanz e Vettori.

Il presidente informa che i cons. Vettori e Urzi hanno entrambi annunciato la presentazione di un emendamento all'emendamento sostitutivo.

Sull'ordine dei lavori intervengono il cons. Leiter Reber, che chiede la votazione per parti separate, nonché i cons. Knoll e Urzi.

Il presidente sospende temporaneamente l'esame della mozione e passa alla trattazione congiunta dei punti 11 e 49 all'odg.

Punto 11 all'odg

mozione n. 52/19: Equiparazione dei criteri per la concessione di vantaggi economici per attività ed investimenti culturali ed artistici – estensione dei criteri previsti nella delibera 886/2016 al gruppo linguistico italiano (presentata dal cons. Nicolini il 14/2/2019)

e

Top 49

Beschlussantrag Nr. 54/19: Vereinheitlichung der Richtlinien für die Gewährung von Förderungen für Tätigkeiten und Investitionen im kulturellen und künstlerischen Bereich (eingebracht von den Abg.en Köllensperger, Ploner A., Ploner F., Unterholzner, Rieder und Faistnauer am 19.2.2019). Nach der Erläuterung der Beschlussanträge durch die Einbringer, Abg. Nicolini und Köllensperger, sprechen die Abg.en Knoll, Dello Sbarba, der eine getrennte Abstimmung über den Beschlussantrag Nr. 52/19 beantragt, und Urzi sowie die Landesräte Vettorato und Achammer für die Landesregierung.

Es replizieren die Abg.en Nicolini und Köllensperger.

Zum Fortgang der Arbeiten spricht der Abg. Dello Sbarba.

Wie vom Abg. Dello Sbarba beantragt, wird der Beschlussantrag Nr. 52/19 einer getrennten Abstimmung unterzogen, die folgendes Ergebnis bringt:

- Prämissen und Punkt 1 des beschließenden Teiles: mit 8 Jastimmen, 22 Gegenstimmen und 4 Enthaltungen abgelehnt,
- Punkt 2 des beschließenden Teiles: mit 12 Jastimmen und 22 Gegenstimmen abgelehnt. hnt (Abstimmung Nr.....).

Der Beschlussantrag Nr. 54/19 wird in der darauffolgenden Abstimmung mit 8 Jastimmen, 21 Gegenstimmen und 3 Enthaltungen abgelehnt.

Top 13

Beschlussantrag Nr. 57/19: Doppelter Bonus für Stromautos (eingebracht von den Abg.en Unterholzner, Faistnauer, Köllensperger, Ploner A., Ploner F. und Rieder am 25.2.2019).

Nach der Erläuterung des Beschlussantrages durch den Ersteinbringer, Abg. Unterholzner, sprechen die Abg.en Leiter Reber, Staffler, Nicolini, der eine getrennte Abstimmung über den Beschlussantrag beantragt, Lanz, Knoll, Locher und Tauber sowie LR Alfreider für die Landesregierung.

Es repliziert der Abg. Unterholzner, worauf nochmals LR Alfreider das Wort ergreift.

Wie vom Abg. Nicolini beantragt, wird der Beschlussantrag einer getrennten Abstimmung unterzogen, die folgendes Ergebnis bringt:

- Prämissen und Punkte 1 und 2 des beschließenden Teiles: mit 13 Jastimmen, 18 Gegenstimmen und 3 Enthaltungen abgelehnt,
- Punkt 3 des beschließenden Teils: mit 19 Gegenstimmen, 13 Jastimmen und 2 Enthaltungen abgelehnt.

punto 49 all'odg

mozione n. 54/19: Parificazione dei criteri per la concessione di vantaggi economici per attività ed investimenti culturali e artistici (presentata dai cons. Köllensperger, Ploner A., Ploner F., Unterholzner, Rieder e Faistnauer il 19/2/2019).

Sulle mozioni, illustrate dai rispettivi presentatori, cons. Nicolini e cons. Köllensperger, intervengono i cons. Knoll, Dello Sbarba (che per la mozione n. 52/19 chiede una votazione per parti separate) e Urzi nonché gli assessori Vettorato e Achammer per la Giunta provinciale.

Replicano i cons. Nicolini e Köllensperger.

Il cons Dello Sbarba interviene sull'ordine dei lavori.

Come richiesto dal cons. Dello Sbarba, la mozione n. 52/19 è posta in votazione per parti separate, con il seguente esito:

- premesse e punto 1 della parte dispositiva: respinti con 8 voti favorevoli, 22 voti contrari e 4 astensioni,
- punto 2 della parte dispositiva: respinto con 12 voti favorevoli e 22 voti contrari.

Nella successiva votazione la mozione n. 54/19 è respinta con 8 voti favorevoli, 21 voti contrari e 3 astensioni.

Punto 13 all'odg

mozione n. 57/19: Doppio bonus per veicoli elettrici (presentata dai cons. Unterholzner, Köllensperger, Faistnauer, Ploner A., Ploner F. e Rieder il 25/2/2019).

Sulla mozione, illustrata dal primo firmatario Unterholzner, intervengono i cons. Leiter Reber, Staffler, Nicolini, che chiede la votazione per parti separate, Lanz, Knoll, Locher e Tauber nonché l'assessore Alfreider per la Giunta provinciale.

Replica il cons. Unterholzner, dopodiché prende nuovamente la parola l'assessore Alfreider.

Come richiesto dal cons. Nicolini, la mozione è posta in votazione per parti separate, con il seguente esito:

- premesse e punti 1 e 2 della parte dispositiva: respinti con 13 voti favorevoli, 18 voti contrari e 3 astensioni,
- punto 3 della parte dispositiva: respinto con 19 voti contrari, 13 voti favorevoli e 2 astensioni.

Der Präsident kehrt zur Behandlung von Top 9 zurück, da die drei Änderungsanträge der Abg.en Vettori und Urzi nun vorliegen.

Top 9

Beschlussantrag Nr. 44/19: Fahrten zum Konzentrationslager Mauthausen fördern (eingebracht vom Abg. Repetto am 5.2.2019).

Der Einbringer, Abg. Repetto, erklärt, den Änderungsantrag des Abg. Vettori annehmen zu wollen.

Der Abg. Vettori erläutert seinen Änderungsantrag zum beschließenden Teil des Ersatzantrages, worauf die Abg.en Knoll, Urzi und Dello Sbarba das Wort ergreifen.

Der Abg. Knoll ergreift das Wort in persönlicher Angelegenheit.

Der Abg. Lanz spricht zum Fortgang der Arbeiten und zum Änderungsantrag.

LH Kompatscher spricht für die Landesregierung.

Der Abg. Urzi ergreift das Wort zum Fortgang der Arbeiten und beantragt eine Abstimmung nach getrennten Teilen.

Wie vom Abg. Urzi beantragt, wird der Beschlussantrag einer getrennten Abstimmung unterzogen, die folgendes Ergebnis bringt:

- Prämissen: mit 30 Jastimmen und 2 Enthaltungen genehmigt,
- Punkt 1 des beschließenden Teiles: einstimmig genehmigt,
- Punkt 2 des beschließenden Teiles: mit 33 Jastimmen und 1 Nichtbeteiligung genehmigt.

Der Präsident teilt mit, dass ein zum Beschlussantrag Nr. 8/18 eingebrachter Änderungsantrag noch übersetzt wird und setzt die Behandlung von Top 14 kurzfristig aus.

Top 15

Beschlussantrag Nr. 10/18: Ökologisch nachhaltig mit Stroh: der Bau innovativer, widerstandsfähiger, umweltfreundlicher und komfortabler Häuser soll unterstützt werden (eingebracht von den Abg.en Foppa, Dello Sbarba und Staffler am 11.12.2018).

Nach der Erläuterung des Beschlussantrages durch die Erstunterzeichnerin, Abg. Foppa, sprechen die Abg.en Leiter Reber, Faistnauer, Knoll, Lanz und Staffler sowie LR Vettorato für die Landesregierung.

Il presidente riprende l'esame del punto 9 all'odg, visto che i tre emendamenti dei cons. Vettori e Urzi sono nel frattempo pronti per essere esaminati in Aula.

Punto 9 all'odg

mozione n. 44/19: Promuovere dei viaggi al campo di concentramento di Mauthausen (presentata dal cons. Repetto il 5/2/2019).

Il presentatore cons. Repetto dichiara di accettare l'emendamento del cons. Vettori.

Il cons. Vettori illustra il suo emendamento alla parte dispositiva dell'emendamento sostitutivo, dopodiché intervengono i cons. Knoll, Urzi e Dello Sbarba.

Il cons. Knoll interviene per fatto personale.

Il cons. Lanz interviene sull'ordine dei lavori e sull'emendamento.

Il presidente della Provincia Kompatscher interviene per la Giunta provinciale.

Intervenendo sull'ordine dei lavori, il cons. Urzi chiede la votazione per parti separate.

Come richiesto dal cons. Urzi, la mozione è posta in votazione per parti separate, con il seguente esito:

- premesse: approvate con 30 voti favorevoli e 2 astensioni,
- punto 1 della parte dispositiva: approvato all'unanimità,
- punto 2 della parte dispositiva: approvato con 33 voti favorevoli e 1 non partecipazione al voto.

Il presidente comunica che è ancora in traduzione un emendamento alla mozione n. 8/18, per cui sospende brevemente l'esame del punto 14 all'odg.

Punto 15 all'odg

mozione n. 10/18: Edilizia ecosostenibile con la paglia: sostenere case innovative, resistenti e di grande comfort abitativo (presentata dai cons. Foppa, Dello Sbarba e Staffler l'11/12/2018).

Sulla mozione, illustrata dalla prima firmataria cons. Foppa, intervengono i cons. Leiter Reber, Faistnauer, Knoll, Lanz e Staffler nonché l'assessore Vettorato per la Giunta provinciale.

Der Präsident vertagt die Replik der Abg. Foppa auf den Nachmittag und unterbricht um 12.58 Uhr die Sitzung.

Die Sitzung wird um 14.33 Uhr mit dem Namensaufruf durch Präsidialsekretär Renzler wieder aufgenommen.

Der Präsident teilt mit, dass zum Beschlussantrag Nr. 10/18 ein Änderungsantrag eingebracht wurde, der erst übersetzt werden muss, weswegen die Behandlung des Beschlussantrages kurzfristig ausgesetzt wird. Zum Beschlussantrag Nr. 8/18 liegt der übersetzte Änderungsantrag der Abg.en Mair und Leiter Reber inzwischen vor, weshalb die Behandlung des Top 14 aufgenommen werden kann.

Top 14

Beschlussantrag Nr. 8/18: Altersarmut bekämpfen (eingebracht von der Abg. Mair am 3.12.2018).

Nach der Erläuterung des Beschlussantrages durch die Einbringerin, Abg. Mair, die auf ihren Änderungsantrag zu Punkt 1 des beschließenden Teiles hinweist, sprechen die Abg.en Foppa, Knoll, Rieder, Nicolini, Atz Tammerle, Amhof, Urzi, der eine getrennte Abstimmung beantragt, Unterholzner, Renzler und Lanz sowie die LRⁱⁿ Deeg für die Landesregierung.

Es repliziert die Abg. Mair.

Wie vom Abg. Urzi beantragt, wird der Beschlussantrag einer getrennten Abstimmung unterzogen, die folgendes Ergebnis bringt:

- Prämissen: mit 17 Jastimmen und 17 Enthaltungen abgelehnt,
- Punkt 1 des beschließenden Teiles: mit 15 Jastimmen, 19 Gegenstimmungen und 1 Enthaltung abgelehnt,
- Punkt 2 des beschließenden Teiles: mit 14 Jastimmen, 20 Gegenstimmen und 1 Enthaltung abgelehnt.,
- Punkt 3 des beschließenden Teiles: mit 34 Jastimmen und 1 Gegenstimme genehmigt.

Der Präsident stellt fest, dass mittlerweile (um 15.25 Uhr) die laut Geschäftsordnung vorgesehene Zeit für die Behandlung der politischen Akte der Abgeordneten der Opposition abgelaufen ist und geht zur Behandlung der politischen Akte der Landesregierung bzw. der Abgeordneten der Mehrheit über.

Il presidente rinvia al pomeriggio la replica della cons. Foppa e alle ore 12.58 interrompe la seduta.

La seduta riprende alle ore 14.33 con l'appello nominale effettuato dal segretario questore Renzler.

Il presidente informa che è stato presentato un emendamento alla mozione n. 10/18, che però deve essere ancora tradotto, per cui l'esame della mozione è temporaneamente sospeso. Invece l'emendamento dei cons. Mair e Leiter Reber alla mozione n. 8/18 è nel frattempo stato tradotto, per cui si può riprendere l'esame del punto 14 all'odg.

Punto 14 all'odg

mozione n. 8/18: Combattiamo la povertà in età avanzata (presentata dalla cons. Ulli Mair il 3/12/2018).

Sulla mozione illustrata dalla presentatrice cons. Mair, che rinvia anche al suo emendamento al punto 1 della parte dispositiva, intervengono i cons. Foppa, Knoll, Rieder, Nicolini, Atz Tammerle, Amhof, Urzi, (che chiede anche la votazione per parti separate), Unterholzner, Renzler e Lanz nonché l'assessora Deeg per la Giunta provinciale.

Replica la cons. Mair.

Come richiesto dal cons. Urzi, la mozione è posta in votazione per parti separate, con il seguente esito:

- premesse: respinte con 17 voti favorevoli e 17 astensioni,
- punto 1 della parte dispositiva: respinto con 15 voti favorevoli, 19 voti contrari e 1 astensione,
- punto 2 della parte dispositiva: respinto con 14 voti favorevoli, 20 voti contrari e 1 astensione,
- punto 3 della parte dispositiva: approvato con 34 voti favorevoli e 1 voto contrario.

Il presidente constata che a questo punto (sono le ore 15.25) il tempo riservato dal regolamento interno per all'esame degli atti politici riconducibili all'iniziativa dell'opposizione è scaduto, e passa quindi all'esame degli atti politici della Giunta provinciale ovvero dei consiglieri e delle consigliere della maggioranza.

Top 52

Beschlussantrag Nr. 9/18: Brixen Süd – Ein- und Ausfahrt (eingebracht von den Abg.en Amhof und Tauber am 11.12.2018).

Nach der Erläuterung des Beschlussantrages durch den Mitunterzeichner, Abg. Tauber, sprechen die Abg.en Urzi, Ploner A., Staffler, Mair, Repetto, Amhof, Bessone, Faistnauer sowie LR Alfreider für die Landesregierung.

Es repliziert der Abg. Tauber.

In der darauffolgenden Abstimmung wird der Beschlussantrag einstimmig angenommen.

Top 53

Beschlussantrag Nr. 15/18: LKW-Fahrverbot auf der SS12 (eingebracht von den Abg.en Amhof und Tauber am 13.12.2018).

Nach der Erläuterung des Beschlussantrages durch die Ersteinbringerin, Abg. Amhof, sprechen die Abg.en Knoll, Urzi, Repetto, der eine getrennte Abstimmung beantragt, Nicolini, Faistnauer, Staffler und Tauber sowie LH Kompatscher für die Landesregierung.

Es repliziert die Abg. Amhof und beantragt die Ersetzung des in Punkt 1 des beschließenden Teiles enthaltenen Wortes „Schwerfahrzeugen“ durch das Wort „Warenfahrzeugen“.

Wie vom Abg. Repetto beantragt, wird der Beschlussantrag einer getrennten Abstimmung unterzogen, die folgendes Ergebnis bringt:

- Prämissen: mit 31 Jastimmen und 1 Enthaltung genehmigt
- Punkt 1 des beschließenden Teiles: mit 30 Jastimmen, 1 Gegenstimme und 1 Enthaltung genehmigt,
- Punkt 2 des beschließenden Teiles: mit 30 Jastimmen, 1 Gegenstimme und 1 Enthaltung genehmigt,
- Punkt 3 des beschließenden Teiles: einstimmig genehmigt.

Der Präsident teilt mit, dass das Protokoll der 7. Sitzung vom 13.3.2019 gemäß Artikel 59 Absatz 3 der Geschäftsordnung als genehmigt gilt, da keine schriftlichen Einwände vorgelegt wurden und schließt um 16.27 Uhr die Sitzung.

DO/JK

Punto 52 all'odg

mozione n. 9/18: Bressanone sud – svincolo autostradale in entrata e in uscita (presentata dai cons. Amhof e Tauber l'11/12/2018).

Sulla mozione, illustrata dal cofirmatario cons. Tauber, intervengono i cons. Urzi, Ploner A., Staffler, Mair, Repetto, Amhof, Bessone, Faistnauer nonché l'assessore Alfreider per la Giunta provinciale.

Replica il cons. Tauber.

Nella votazione di seguito effettuata la mozione emendata è approvata all'unanimità.

Punto 53 all'odg

mozione n. 15/18: Divieto di transito per i mezzi pesanti sulla SS12 (presentata dai cons. Amhof e Tauber il 13/12/2018).

Sulla mozione, illustrata dalla prima firmataria cons. Amhof, intervengono i cons. Knoll, Urzi e Repetto, che chiede la votazione per parti separate, i cons. Nicolini, Faistnauer, Staffler e Tauber nonché il presidente Kompatscher per la Giunta provinciale.

Replica la cons. Amhof che chiede anche di sostituire, nel testo tedesco del punto 1 della parte dispositiva, la parola "Schwerfahrzeugen" con la parola "Warenfahrzeugen".

Come richiesto dal cons. Repetto, la mozione è posta in votazione per parti separate, con il seguente esito:

- premesse: approvate con 31 voti favorevoli e 1 astensione
- punto 1 della parte dispositiva: approvato con 30 voti favorevoli, 1 voto contrario e 1 astensione,
- punto 2 della parte dispositiva: approvato con 30 voti favorevoli, 1 voto contrario e 1 astensione.
- punto 3 della parte dispositiva: approvato all'unanimità.

Il presidente comunica che, ai sensi dell'art. 59, comma 3, del regolamento interno il verbale della seduta n. 7 del 13/3/2019 è da considerarsi approvato non essendo pervenute richieste scritte di rettifica e alle ore 16.27 toglie la seduta.

CS/he



Der Präsident | Il presidente
Josef Noggler

Die Vizepräsidentin | La vicepresidente
Rita Mattei

Der Vizepräsident | Il vicepresidente
Manfred Vallazza

Die Präsidialsekretärin | La segretaria questora
Maria Elisabeth Rieder

Der Präsidialsekretär | Il segretario questore
Franz Thomas Locher

Der Präsidialsekretär | Il segretario questore
Helmuth Renzler